

# Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
<b>Rubrica Cisal: stampa</b>				
17	Il Centro - Ed. L'Aquila/Avezzano	13/06/2019	<i>AZIENDA PER LA MOBILITA' LE CRITICHE DEI SINDACATI</i>	2
11	Il Resto del Carlino - Ed. Ancona	13/06/2019	<i>POSTE, UN MESE DI SCIOPERO DEGLI STRAORDINARI</i>	3
27	Il Resto del Carlino - Ed. Ancona	13/06/2019	<i>LE ECCELLENZE MARCHIGIANE BREVI - SCIOPERO IN POSTE 3.355 LAVORATORI INTERESSATI</i>	4
6	Il Resto del Carlino - Ed. Macerata	13/06/2019	<i>UN MESE DI SCIOPERO DEGLI STRAORDINARI (L.Gentili)</i>	5
<b>Rubrica Cisal: web</b>				
	Fermonotizie.info	12/06/2019	<i>POSTE ITALIANE, UN MESE DI SCIOPERO DEGLI STRAORDINARI NELLE MARCHE</i>	6
	Forzedifesa.blogspot.com	12/06/2019	<i>CORDELLA (ANPPE VVF) E BARONE (FEDERDISTAT-CISAL): LE PAROLE DI SALVINI CI FANNO BEN SPERARE</i>	7
	Ilfattoquotidiano.it	12/06/2019	<i>ARTI GRAFICHE BOCCIA, ANCHE IL PRESIDENTE DI CONFINDUSTRIA MANDA I DIPENDENTI IN CASSINTEGRAZIONE: 3</i>	8
	Lasicilia.it	12/06/2019	<i>CATANIA, GLI EFFETTI SHOCK DEL DISSESTO: «DAL 1° LUGLIO LINEE AMT SOSPESE»</i>	10
	Regione.Vda.it	12/06/2019	<i>NCC: SINDACATI TAXI, QUALCUNO CERCA DI DEPOTENZIARE RIFORMA "EMENDAMENTI CODICE DELLA STRADA NON SIA</i>	12
	Startmag.it	12/06/2019	<i>COME I SINDACATI SI TIRANO PACCHI IN POSTE ITALIANE</i>	13
	StatoQuotidiano.it	12/06/2019	<i>PESCA: PROSEGUE L'ITER DELLA RIFORMA ITTICA A MONTECITORIO</i>	16

LA POLEMICA

# Azienda per la mobilità Le critiche dei sindacati

► L'AQUILA

Le Rsa aziendali di Filt-Cgil, Fit-Cisl, **Faisa-Cisal**, Ugl hanno diffuso un documento sull'Ama.

«Un elemento caratterizza l'attuale gestione della municipalizzata dei trasporti: evitare il confronto con le organizzazioni sindacali, quale unica strategia di governo dell'azienda», scrivono. «Un governo che vuol apparire muscolare, ma che in realtà nasconde carenza di risposte. I muscoli vengono mostrati ai dipendenti che, quale controparti-

ta al garantire i servizi con mezzi a dir poco obsoleti, ricevono simpatiche letterine di contestazioni disciplinari. Improvvisamente tutti inadeguati al nuovo nulla. In realtà», secondo gli esponenti sindacali, «si rifiuta il confronto nascondendo problemi preoccupanti di carenza di risposte necessarie per il buon funzionamento aziendale. E così non si risponde sulle autorizzazioni necessarie alle manovre in zone pericolose, con i nuovi vincoli posti dal Codice della Strada, non si predispongono gli autobus al corretto funziona-

mento del misuratore di velocità anche a salvaguardia del titolo abilitante dei conducenti visti i limiti di velocità imposti, non si trova il tempo di confrontarsi nell'attivazione dei nuovi servizi, nella predisposizione dei turni dell'officina».

Nel frattempo, secondo i rappresentanti dei lavoratori, «le urgenze previste nel piano industriale, anche in termini di revisione di alcuni aspetti della contrattazione aziendale, sono improvvisamente sparite dall'orizzonte. Insomma, la forza o *machismo* da esercitare con i lavo-

ratori e idee poche e tenute celate per risalire la china di una gestione aziendale insufficiente. Nel frattempo, nei giorni scorsi, i servizi sono stati garantiti con difficoltà e grazie soltanto alla professionalità e buona volontà dei lavoratori, e senza risposte strutturali sarà impossibile riavviare il servizio alla riapertura delle scuole. Non tolleremo oltre tale comportamento», chiosano i sindacati. «Noi crediamo di poter e dover partecipare alla ricerca delle soluzioni necessarie, quelle imposte non ci piacciono e non funzionano».



Un pullman dell'Azienda per la mobilità aquilana

Stabilizzazione dei precari  
Il Comune bussa al governo

Nel sindacato aquilano in partenza all'estero con l'interculturalità

Azienda per la mobilità  
Le critiche dei sindacati

L'Aquila città creativa in mostra a Fabriano

125183

# Poste, un mese di sciopero degli straordinari

*UN mese di sciopero degli straordinari dal 18 giugno al 18 luglio per i lavoratori di Poste Italiane: nelle Marche, circa 3355. Lo sciopero è stato proclamato da Slc Cgil, Faip Cisl e Confsal-Com per motivi legati «alla carenza di personale e alle politiche aziendali che non hanno considerazione per le Marche alle prese con gran-*

*di difficoltà sia per la mancanza di personale sia per l'organizzazione del lavoro. Negli ultimi anni, Poste ha fatto un ricorso massiccio ai contratti a tempo determinato: solo nelle Marche, ne sono stati utilizzati oltre mille. L'azienda, inoltre, sta prevedendo centinaia di assunzioni in tutta Italia ma non ne ha prevista nessuna*

*nella regione dove invece mancano all'appello, negli ultimi cinque anni, circa 500 lavoratori, specie tra portalettere e sportellieri. «Tutto questo – spiega Gloria Baldoni, coordinatrice regionale Slc Cgil per Poste – crea disagi sul fronte dei servizi determinando anche un aumento inverosimile dell'uso degli straordinari dei lavoratori».*

**POSTINI**  
I sindacati  
lamentano la  
mancanza di  
500 persone



# Sciopero in Poste 3.355 lavoratori interessati

Sono 3.355 i lavoratori marchigiani di Poste italiane interessate dal mese di sciopero degli straordinari (18 giugno-18 luglio). Lo sciopero è stato proclamato da Slc-Cgil, **Failp-Cisal** e Confsal-Com per motivi legati alla carenza di personale e alle politiche aziendali.





**POSTE ITALIANE**

# Un mese di sciopero degli straordinari

**PROSEGUE** lo sciopero degli straordinari messo in atto dai lavoratori di Poste Italiane della provincia. Dopo la serrata dal 4 maggio al 3 giugno scorsi, insieme ai sindacati, hanno deciso di continuare dal 18 giugno al 18 luglio «perché i problemi – spiega Biagio Liberati, segretario provinciale Slc Cgil Macerata – non sono stati risolti». La prosecuzione dello sciopero delle prestazioni straordinarie ed aggiuntive (con riferimento al tempo di lavoro aggiuntivo all'orario normale e destinato alla flessibilità operativa) per tutto il personale di Poste Italiane della regione è stato dettato da diverse motivazioni, come la carenza strutturale di personale. E ancora, si legge nel documento, «per l'inadeguata formazione ad ogni livello, il non riconoscimento di istituti previsti contrattualmente, problematiche legate al tema della sicurezza, carente pulizia dei centri, esternalizzazione dei servizi di trasporto, eccessive pressioni rivolte ai portalettere per l'azzeramento del corriere con aumento di interventi disciplinari». «Già la consegna della posta a giorni alterni non ha migliorato il servizio – aggiunge Liberati – e questo può creare altri disagi agli utenti». Nelle Marche sono circa 3.355 i lavoratori di Poste Italiane. Lo sciopero è stato proclamato da Slc Cgil, Failp **Cisal** e Confisal-Com per motivi legati anche alle politiche aziendali. «Negli ultimi anni l'azienda ha fatto un ricorso massiccio ai contratti a tempo determinato: solo nelle Marche, ne sono stati utilizzati oltre mille – spiega la Slc Cgil -. Inoltre sta prevedendo centinaia di assunzioni in tutta Italia, ma non ne ha prevista nessuna nella regione dove invece mancano all'appello, negli ultimi cinque anni, circa 500 lavoratori. «Tutto questo – conclude la coordinatrice regionale Gloria Baldoni – crea disagi sul fronte dei servizi determinando anche un aumento inverosimile dell'uso degli straordinari dei lavoratori».

**Lucia Gentili**



125183

0 D U F 1 K R W L J L H L Q I R

D F F H G L & H U F D Q H O J L R L

\$ G H V V R \$ 1 \* L R Y H G u 9 H Q H U G u  
f f f f f

3 R V W H , W D O L D Q H X Q P H V H G  
V W U D R U G L Q D U L Q H O O H 0 D U F K  
, V L Q G D F D W L V L O D P H Q W D Q R G H O O H S R O

Ä / H W W X J H F R P P H Q W L & U R Q D F

A \$ 6 & 2 / 7 \$ / \$ 1 2 7 , = , \$

8 Q P H V M F L R S H U R G H J O L  
G D O J L X J Q R D Q Q W H O U X  
O D Y R U D W R U L G L 3 R V W H ,  
F L U F D

/ R V F L R S H U R q V W D V D F S U R  
) D L O S & L V D O H & S R Q U V D E  
O H J D W L D O O D F D U H Q J D  
S R O L W L F K H D J L H Q G D  
F R Q V L G H U D J L R Q H S H U O F  
F R Q J U D Q G L G L I I L F R O W j V I  
S H U V R Q D O H V L D S H U O D V  
G H O O D Y R U R

1 H J O L X O W L P L D Q Q L 3 R V W H L W D O L D Q H K D I D W W R X Q U I  
V R O R Q H O O H 0 D U F K H Q H V R Q R V W D W L X W L O L J J D W L R O W U F

/ J D J L H Q G D L Q R O W U H V W D S U H Y H G H Q G R F H Q W L Q D L D G L  
Q H V V X Q D Q H O O D U H J L R Q H G R Y H L Q Y H F H P D Q F D Q R U B D C  
O D Y R U D W R U L H W U D L S R U W D O H W W H U H H O D V S R U W H O O H U

3 X W W R X X V S L W H R I D \* O R U L D % D O G R Q L F R R U G L Q D W U L F H U H H  
G L V D J L V X O I U R Q W H G H L V H U Y L J L G H W H U P L Q D Q G R D  
V W U D R U G L Q D U L G H L O D Y R U D W R U L '

\$ Q G U 3 R D Q J H W W L D J V

O D Y R L 3 R V W H , V F L R S H U R

3 X E E O L F D W R O H U F R O H D O H J R D H Q R

& R P H W L V H Q W L G R S R D Y H U O H W W R T X H



)25=(',)(6\$ %/2\*6327 &20



)25=( '(// 25',1( 1( : ,6&5,9,7

&25'(// \$ \$133( 99)( % \$521( )(' (5',67\$7 &,6\$/  
/( 3\$52/( ', 6\$/9,1, &, )\$112 %(1 63(5\$5(

S` l>@sqQ`b ...†« †a...\*

,O 3UHVLGHQWH GL \$133( )HUQDQGR &RUGHOOD H LO 6HJUHWLUR \*HQHUDC  
OH GLFKLDUDJLRQL GHO 0LQLVWUR GHOO, QWHUQR DO TXHVWLRQ WLPH GL R

1HOOD UHSOLFD LQIDWWL DOO, 2Q \*LDQOXFD 9LQFL VXOOH LQLJLDWLYH  
&RUSR QDJLRQDOH GHL 9LJLOL GHO IXRFR QRQFKp SUHYHGHUH O DOOL  
SUHYLGHQJLDOH D TXHOOR GHO FRPSDUWR VLFXUHJJD LO 0LQLVWUR ODW  
LPPHGLDWH SHU LO &RUSR 1DJLRQDOH GHL 9LJLOL GHO )XRFR TXDOL DX  
DQQR LO ULQQRYR GHO SDUFR DXWRPHJL ILQR D QXRYL PHJL H I  
SURWHJLRQH LQGLYLGXDOH SHU L VRFFRUULWRUL

0D OD QRYLWj LPSRUWDQWH DQXQFLDWD GDO 0LQLVWUR q OD SL  
OHTXLSDUDJLRQH HFRQRPLFD H SUHYLGHQJLDOH GHL 9LJLOL GHO )XRFR D  
VSHFLILFR VWDQJLDPHQWR GL ULVRUVH \$OOD &DPHUD FHUD DQFKH LO C  
GHO \*RYHUQR FL IDQR EHQ VSHUDH 6ROR FRQ YHUR H FRQFUHWR FDP  
ULODQFLDUH LO &RUSR 1DJLRQDOH GHL 9LJLOL GHO )XRFR LVWLWXJLRQH G  
KDQQR FRQFOXVR L GXH GLULJHQWL VLQGDQFLD

3RVW SLÍ SRSRODUL

125183

**ARTI GRAFICHE BOCCIA, ANCHE IL PRESIDENTE DI CONFINDUSTRIA MANDA I DIPENDENTI IN CASSINTEGRAZIONE: 3**

Tredici settimane per un picco massimo di 50 sui 180 dipendenti per far fronte al "calo di commesse che rende necessario ridurre temporaneamente l'attività lavorativa", si legge nell'accordo siglato il 15 maggio con Slc-Cgil, Fistel-Cisl, Uilcom, **Cisa** e Ugl Grafici nella sede dell'associazione industriali di Salerno. Tre mesi di cassa integrazione ordinaria. Dal 3 giugno al 1° settembre 2019. Anche la Arti Grafiche Boccia, l'azienda del presidente di Confindustria Vincenzo Boccia, è costretta a far ricorso agli ammortizzatori sociali. L'accordo, firmato alla metà di maggio con le sezioni territoriali di Slc-Cgil, Fistel-Cisl, Uilcom, **Cisa** e Ugl Grafici, prevede che la "cigo" riguardi un picco massimo di 50 sui 180 dipendenti per far fronte al "calo di commesse che rende necessario ridurre temporaneamente l'attività lavorativa".

La crisi del mercato editoriale si fa sentire anche sul gigante fondato nel 1961 a Salerno da Orazio Boccia, nominato cavaliere del lavoro da Giorgio Napolitano, e oggi guidato dal figlio Vincenzo, dal 31 marzo 2016 presidente dell'associazione degli industriali. "In questo momento - spiegano fonti sindacali che hanno seguito da vicino il dossier - la rotazione riguarda tra le 15 e le 20 persone. Ogni 15 giorni è previsto un tavolo di confronto con le Rsu e i delegati sindacali per decidere come far girare su base settimanale i dipendenti in base alle loro mansioni e alle esigenze produttive, in modo da creare il minor numero di disagi al minor numero di lavoratori possibile. Lo scopo è quello di tornare a regime ai primi di settembre e superare questo momento di difficoltà".

Un momento che va avanti da diverso tempo. La società "opera in un settore maturo ed altamente concorrenziale", spiegava il fondatore Orazio nella relazione sulla gestione del dicembre 2017. Pochi mesi dopo, infatti, da via Tiberio Claudio Felice partiva la prima richiesta di cassa integrazione (che può essere concessa per un massimo di 52 settimane in 2 anni) e l'azienda otteneva un pacchetto di 3 mesi utilizzato tra il marzo e il giugno 2018.

Ora la cigo serve di nuovo. Nell'accordo firmato il 15 maggio nella sede di Confindustria Salerno, che sancisce al 3 giugno l'inizio di "13 settimane consecutive di Cig Ordinaria", si parla di "un calo di commesse che rende necessario ridurre temporaneamente l'attività lavorativa". Un "andamento altalenante" lo definiscono i sindacati che hanno seguito e monitorano la vicenda, quello registrato nell'ultimo periodo dall'azienda che stampa diversi tra quotidiani e riviste, oltre a una lunga serie di prodotti che vanno dai cataloghi agli album delle figurine, dai volantini pubblicitari alla modulistica per le amministrazioni pubbliche.

Un momento di difficoltà che ha visto la Arti Grafiche Boccia chiudere il 2017 "con una perdita di 3 milioni" su un fatturato da 42,4 milioni, proseguono le fonti sindacali: il 2016 si era chiuso con un profitto netto di poco meno di 18mila euro, inferiore ai 27mila del 2015, a fronte di ricavi netti che da un anno all'altro erano passati da 39,7 a 38 milioni.

Un inizio d'estate gelido per i dipendenti che arriva dopo anni di investimenti. Nel maggio 2014 per la sede di Salerno la società aveva acquistato dal Gruppo Editoriale L'Espresso la "rotativa Cerutti S96 utilizzata fino al 2013 per stampare in esclusiva La Repubblica e il quotidiano La Città", come si legge sul sito dell'azienda, e aveva lanciato un progetto definito "MONSTRE S96 per sottolineare le dimensioni della potente rotativa in grado di stampare ad una velocità oraria di 60mila copie", proponendosi "come un centro stampa indipendente per la stampa di quotidiani locali, nazionali ed internazionali". A novembre dello stesso anno era arrivata, poi, la fustellatrice Bobst SP104E con la quale l'azienda, "che negli ultimi anni ha investito più di 50 milioni di euro in nuovi macchinari", aveva intenzione di rafforzare "la sua offerta nel segmento del packaging".

Twitter: @marco\_pasciuti  
m.pasciuti@ilfattoquotidiano.it



**[ ARTI GRAFICHE BOCCIA, ANCHE IL PRESIDENTE DI CONFINDUSTRIA MANDA I DIPENDENTI  
IN CASSINTEGRAZIONE: 3 ]**

4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH GL SURILODJLRQH SURSUL R GL WHUJL SHU LQYLDUH PHVVDJL SX QHJDUH LO FRQVHQVR D WXW... 2807930H XL SURR/NLJK H DLOFD QDYLJDJLRQH GL TXHVWR VLWR VL FRQVHQVR DXWRPDWLFR DOO TXVR GH L FRNLH

\YG g\Z: )\XOjOC:Z\Yod\gdGjj: OXON:XXGxjgG.hGvO

:gG-µdX:hjOC-  
XG-jgGZj:Ek...

.gGC:hj:MZO'-E  
gOC\gh\·C\Zjg\

GhhOZ:'·OYdkj:j\·±Z\  
C\hCOGZjG·:X·dg\C...

hGQ·OZ:C:

:j:ZO:'·MXO·GwGjjO·hN\CW·EGX·EOhhGhj  
XkMXO\·XOZGG·Yj·h\hdGhG<sup>2</sup>

„...µf%µ...f„œi l§ „s>.@Bœ 0K>\K

Z·kZ:·XGjjGg:·OX·dgGhOEGZjG·EGXX° Yj'· O:C\Y\· GXX:pO:'·ZZkZCO:·:·hOZE:C\·G·  
EO·jg:hd\gj\

-L\MXO: BB\Z:jC

-L\MXO:·X¶  
E:X··‡,f



2 # ¿ \S >poaFpm IK\É ^o mo>\_\_a iKl >IISu>IK >\ G>ia\S\_K> PKI^>ImS \Y^- 1K l> 0a^> %  
\_a\_amo>\_oK \K l>mmSGpl>{Sa\_S IK\ maooamKQIKo>ISa >\_IS>\_S K IK\> IKipo>{Sa\_K IK\ "auS^K\_o  
1oK\K % \_a\_ >IISuKI>\_\_a P>ooS Ga\_GIKoS^ S\ mKluS{Sa IS ol>mialda ipFF\SGa \aG>\K m>IB mamiK  
\pQ\Sa^- \iIKmSIK\_oK IK\É ^o^ S>Ga^a K\>uS>^ \ÉR> ^Kmma \_Kla mp FS>\_Ga S\_ p\_> iKG S\_uS>  
iIKPKooa 1>^^>IoS\_a K >\ mS\_l>Ga -aQ\SKmK ilailSa \p\_KIY „f QSpQ\_a^ ^K\_oIK > >0>\_S> > !IS> ;

S\_Ga\_ol>u> S\ iIS^a GSoo>IS\_a S\_ ^p\_SGSiSa^ > \KooKI>^a GRK > 1SGS\S> R> iaopoa uSmSa\_>IK^a QSB \_K\lÉaQQKooa@ Æ1amiK\_mSa\_K IK\ mKlUS{Sa IS ol>mialoa ipFF\SGa \aG>IK\_K\ a^p\_K IS >c \_KS a^p\_S \S^Sola^Ç^ \ iIKmSIK\_oK K\l>u> mGISuK iaGRK ISQRK ^> GRS>ISmmS^K^a i>uK\_o>\_la \ÉS^AS\_K\_oK mG>IK\_{> IK\ ÁGa\_ol>ooa IS mKlUS{SaÁ ol> a^p\_K K ^o^a S\ \f QSPQ\_a^a K ^KooK iKI SmGISooa kpK\la mS >QSo> \_K\lÉ>IS> I> QSal\_S^ \a mGK\_>ISa iKQQSaK^

Á iIK\_IS>^a GRK S\ a^p\_K IS mS mS uK > K\l>u> ¼ S\_ >mmK\_{> IS ilauuKIS^K\_oS \_al^>oSuS S\_ISmiK\_m>FS\S > \\_ IS Pla\_oKQoS>IK \> QI>uK mSop>{Sa\_K KGa\_a^SGa¿\_>\_{S>IS> Ga\_mKQpK\_ ISGRS>I>{Sa\_K IK\ ISmmKmoa IK\lÉ \_oK^ \_a\_ m>IB S\_ QI>Ia IS IS\_\_au>IK S\ mPllIKooa Ga\_ol>ooa iKI \ÉS^iammSFS\SoB IS lao>Ila IK\l> \_K GKmm>IS> GaiKlopl> •\_>\_{S>IS>}Kgj\ d^ X^mi EOO Ga^d GRK^a S\_ >mmK\_{> IS K\K^K\_oS \_pauS GRK lauKmmKla S\_oKluK\_SIK K\_nla Gjj:CIX:go:0YY mGISuK\_oK {SK\_l> m>IB GamolKoo> > mamiK\_IKIK S\_oKQI>\^K\_oK S\ mKlUS{Sa IS ol>mialoa ipFF\SGa > i>IoSIK I>\lÉ, \pQ\Sa ...f, Æ uK\_K\_la ^K\_a^a I> kpK\l> I>o>^a mS> S\ oSoa\_a >FS\So>oSua >Ia mua IK\ mKlUS{Sa^a mS> \> IK\>oSu> GaiKlopl> KGa\_a^SG>Á^ -p\_oa^ \ iIKmSIK\_oK S\_ G>\GK >QQSp\_QK IS^>\_KIK > ISmiamS{Sa\_K iKI kp>\mS>mS ÁGRS>IS^K\_oa K Ga\_Pla\_oaÁ poS\K > opoK\>IK p\_ ÁmKlUS ipFF\SGa KmmK\_{S>\K > P>uaIK IKS GSoo>IS\_S G>o>\_KmsÁ^

OKmo> \> mamK\_a>\_mS mFlaGG> \> mSop>{Sa\_K la^>\_>^a I> \pQ\Sa \> GSooB IKmKIB mK\_{> >ooaFr ^K{{S IS^>I>\_\_a S\_ IKiamSoa^ ^>\_G>\_a ^K\_a IS ...f QSal\_S iKI GKIG>K\IX\_a\_g!K0Si\_c\Z-X!·X F>I>ola^ IKmma^a GS ISGK K\l>u>S>^a Á>ooK\_IS>^a \_aoS{SK I> a^p\_K Kk\_jlPKKooPl>Á^ a^K ISIK^a \> GRK mGao> \> i>mmS>^a > lala^ 2lauS\_a p\_> malp{Sa\_K > p\_> mSop>{Sa\_K al^>\_>\_mpIKI GISoSG> p\_ i>mma I>\ FpIla\_K^ \>ual>oalS^a ol> \É>lola^ R>\_\_a ISGKupoa mala S\ gq Qp Va Xno:Zkp GadiG o K >IKmma mS >IK\_m>\_a \_pFS mGpISmmS^K mp\ Ppopla IK\lÉ>{SK\_I> BGXX:·EGX\_Y\ZE\

> >Sm> Sm>\ \_KS QSal\_S mGalms >uKu> QSB >\_ISp\_GSaKa ilal rGSa iKpOQSaK\>K :j:ZO: ^> \> mSop>{Sa\_K >IKmma mK^FI> iIKGSiSo>IK^ S\ „% \pQ\Sa iaolIK FFK KmmKIK olalia S\_ \B^a mo> I>GGa^>\_l>o> S\_uS>o> I>\ iIKmSIK\_oK K\l>u>S>^ -KIGSe iKI la^>\_S S\ mKQKgd>Sa eKQSq: X\0:IK\ mS\_l>G>oa >poa\_a^a^a Oa^p>Ila "amGRK\l>^a R> S\_IKooa p\_ mSo¿S\_ S\_ is>{\h ZOS:uKEmB^pcaE Gg GRXSG\_mg\BGB QXQ>LisgKú

"amGRK\l> ¿ iKIGRL I>\la mGalma mKooK^FIK mS\_a >I aQQS^a \_a\_amo>\_oK IK „^>moK\_mSa\_S I>I> >FFS>^a ^>S iaopoa i>I>IQ\S^ IKmma mKluK p\_> ISmiamo> ia\SoSG>^ iKIGRL opooa kpK\la GRK > IK\_p\_GS>oa S\_ kpKmoS ^Kms mS O ip\_op>\^K\_oK >uuKI>oa^ uK^a^a iIKPKISoa GRK >{SK\_I> K \>ua >uKmmKla >\>oa \K F>IISG>oK opooS S\_mSK^K GRSKIK\_la \> moSip\> IS p\_ Ga\_ol>ooa IS mKlUS{S ISGK^FIK ...f, Æ^a S\_uK GK >IISu> kpKmo> \KooKI> kp>\_la S\_ ^o I> p\_ iaÉ \_a\_ mo> Pp\_{Sa\_>\_la iSt\_ > iIKmGS\_IKIK I>\ ilaF\K^> KGa\_a^SGa^ SmaQ\_> ISalQ>\_S{{>IK \> IKoK K S\_uK GK^a \_K\lÉaooSG> I^ ISmi>I^S^a mS ma\_a K\AS^>oK >\Gp\_K •QpIK \_Kul>\QSGRK iKI \ÉK}GSK\_{> IK\ mSmoK^>^ #aS Ga^p\_ \_a\_ mo>IK^a Ga\_ \K ^>\_S S\_ ^>\_a >miKoo>\_la S\ -a\_{Sa -S\>oa IS opl\_a GRK \>mGKIB >|amm>IK \É p\_ mKlUS{Sa ipFF\SGa Pa\_l>\^K\_o>\K iKI o>\_oS G>o>\_Kms^ -plolaiia^ >\ IS \B IK\ ISmmKmoa^ S\ a^ >\_GRK \K mpK Ga\iK iKIGRL \_a\_ R> >oop>oa mS\_a >I aQQS ia\SoSGRK Ga\_GIKoK iKI S\_GK\_oSu>IK ipFF\SGa > ISmG>iSoa IK\lÉ>poa iISu>o>Á^

\_o>\_oa^ I> ->\KI^a^ >IISu> kp>\GRK IÉ>mmS Gpl>QSa oK Sa IK\ iS^a ttá IKS Ga\_olSFpoS IKQSa\_>S laulKFFK KmmKIK mGa\_QSpl>oa^ KIS^a S\_ Ga^ASmmSa\_K S\>\_GSa >\lÉ mmK^FIK> IKQS \É>mmKmmaIK >S 2l>mialoS^a ">IGa >\Ga\_K^a K S\ uSGKilKmsIK\_oK IK\l> 0KQSaKa^ >Kp>\_a I^>a^a I I>oa >mmSGpl>{Sa\_S mp\ mpiKI>^K\_oa IK\la mo>\la^a P>GK\_la m>iKIK GRK aQQS moKmma laulKFFK iIKmK\_o>IK \ÉK^K\_I>\^K\_oa GRK mGa\_QSpl> S o>Q\S^ 3\_> Fpa\_> \_aoS{S^ mkiip maQQKooS >\lÉSo i>I>\^K\_o>IK^ \_aQ\_S G>ma^ iKI \É ^o iaolKFFK KmmKIK mala p\_ i>\S>oSua mK\_{> GRK mS ISmalu mSop>{Sa\_K IK\ mpa p\_SGa >{Sa\_Smo>© S\ a^p\_K IS >o>\_S>^

&23<5,\*+7 /\$6,&,/,,\$ ,7 < 5,352^8=,21( 5,6(59\$7\$

Y X0ZG Bkh.C h:Xp\ d CX:kEO\ h MO:C\Y\ hjGL:Z\ C hGgpOvO jg:hd\gj\

- . . . / ! . ! . !

2Kmoa

COgG: XG'.L:CGp:Z\ h\dg:XXk\M-dgOY h\gjj:CIX:go:0YY BGXXOC\ZGkjg:X\ X\ YGgOM\4GhdCCO-MO\gZb\>K :j:ZO: FFK KmmKIK olalia S\_ \B^a mo> GRXSG\_mg\BGB QXQ>LisgKú >\_oK IK „^>moK\_mSa\_S I>I> >FFS>^a ^>S iaopoa i>I>IQ\S^ IKmma mKluK p\_> ISmiamo> ia\SoSG>^ iKIGRL opooa kpK\la GRK > IK\_p\_GS>oa S\_ kpKmoS ^Kms mS O ip\_op>\^K\_oK >uuKI>oa^ uK^a^a iIKPKISoa GRK >{SK\_I> K \>ua >uKmmKla >\>oa \K F>IISG>oK opooS S\_mSK^K GRSKIK\_la \> moSip\> IS p\_ Ga\_ol>ooa IS mKlUS{S ISGK^FIK ...f, Æ^a S\_uK GK >IISu> kpKmo> \KooKI> kp>\_la S\_ ^o I> p\_ iaÉ \_a\_ mo> Pp\_{Sa\_>\_la iSt\_ > iIKmGS\_IKIK I>\ ilaF\K^> KGa\_a^SGa^ SmaQ\_> ISalQ>\_S{{>IK \> IKoK K S\_uK GK^a \_K\lÉaooSG> I^ ISmi>I^S^a mS ma\_a K\AS^>oK >\Gp\_K •QpIK \_Kul>\QSGRK iKI \ÉK}GSK\_{> IK\ mSmoK^>^ #aS Ga^p\_ \_a\_ mo>IK^a Ga\_ \K ^>\_S S\_ ^>\_a >miKoo>\_la S\ -a\_{Sa -S\>oa IS opl\_a GRK \>mGKIB >|amm>IK \É p\_ mKlUS{Sa ipFF\SGa Pa\_l>\^K\_o>\K iKI o>\_oS G>o>\_Kms^ -plolaiia^ >\ IS \B IK\ ISmmKmoa^ S\ a^ >\_GRK \K mpK Ga\iK iKIGRL \_a\_ R> >oop>oa mS\_a >I aQQS ia\SoSGRK Ga\_GIKoK iKI S\_GK\_oSu>IK ipFF\SGa > ISmG>iSoa IK\lÉ>poa iISu>o>Á^

4 Op G g G O \

\Z.OX..Ö.)g\ ZZ:·j\gZ:·:·C hk\·OXXkhjgG

·Y:MZOzCO·€ Z\Z·GhOhjGµ

125183

5(\*,21( 9'\$ ,7 :(%



4XHVWR VLWR FRQVHQWHOHJHSDRGL FRNLH GL  
6H DFFRQVHQWL DOO XVR GH L FRNLH IDL FOLFV VX 2. VH WXRIDVSDQH QD LSLH

,WDQLDQR oDL

5HJLRQH DXWRQRPD 9DOOH G \$RVWD

3RVWD FHU,QWUJSDRWD

/ \$ 5(\*,21( &\$1\$, /, 7(0\$7,&,6(59,=, \$99,6, ( '2&80(17,23325781,7- '\$/( 62&,(7- 3\$57(&,3\$7(

+RPHSDJHRWLJLH GHORWLJLDR

&HUFDD QHO VI

127,=( '/ \*,2512

1FF VLQGDFFDWL WD[L TXDOF  
GHSRWHQ]LDUH ULIRUPD

\$UFKLYLR QRWLJLH

/LQN

(PHQGDPHQWL &RGLFH GHODD 6WUDGD QRQ VLDQR XQD FRQWURULIRUPD

6WDP:

\$16\$ 520\$ \*,8 \$OFXQL GHJOL HPHQGDQWL GHSRVLWDWL SUHVVR O DSSRVLWD  
FRPPLVLRQH SDUODPHQWUDH FKH GRUJ RFFXSUVL GHODD ULIRUPD GHORGLFH  
6WUDGD QRQ FL SLDFFLRQR DIIDWR É TXDQR GLFKLDUDQR LQ XQD QRWD 8JO WD  
&LVDO 7DP 6WDP &ODDL )DLVD &RQIDLO WD[L 8QLPSUHV \$WL WD[L \$VVRFLD]LR  
/HJDOH 7D[L H \$VVRFLD]LRQH 1D]LRQDOH \$XWRQROHJJLDWRUL 5LXQLWL \$QDU

&KLGHUH XQ XOWHULRUH VOLWWDPHQR DO GLFHPEUH GHODD VRVSHQVLR  
VDQ]LRQL SHU LO FRPSDUWR GHOROHJJLR GD ULPHVVD FRV FRPH SUHYHGHUH OD VRSSUHVVLRQH GH  
UHODWLYR DO ULWLUR GHODD FDUWD GL FLUFROD]LRQH GHORPH]R TXDQR VL YLROLQR OH FRQGL]LRQL GL  
LQDFHWWDELOH ,Q SDUWLFRODUH WHQHQR LQ FRQVLGHUD]LRQH FKH DWUDYHUVR OD VRSSUHVVLRQH  
GHODD FDUWD GL FLUFROD]LRQH GHORPH]R LQ XQ FRPSDUWR GHYDVWDWR GDO IHQRPHQR GHODD DEXVLYL  
ULPDUUHEEH LQ HVVHUH VDUHEEH XQD VHPOLFPHXOWD VL DYUHEEH GL IDWRR XQD VDQDWRULD JHQUH  
LUUHJRODUH XWLQD]DQR OH SURSULH DXWRUL]D]LRQL GL QROHJJLR LQ PRGR QRQ FRQIRUPH DOOD OHJH  
GLYHUVH LQGDJLQL FRQGRWWH DQFKH GD PHGLD KDQR HYLGHQ]LDWR FKH LQ XQD FLWWJ FRPH 5RPD SL  
YHLFROL GHORVWWRUH GHOROHJJLR FRQ FRQGXFHQWH QRQ VRQR VWDWH PDL SDJDWH 'RSR PROWR DC  
SURPHVVH VL q ILQDOPHQWH LQL]LDWR XQ SURFHVV FRPSOHVVLYR GL ULIRUPD FKH WUD PLOOH GLILFR  
OD OHJDOLWJ QHO FRPSDUWR QHVXQ SDVVR LQGLHWUR FRQFOXGRQR SRWUJ GXQTXH HVVHUH DFFHWW  
PRQR WD[L HG QFF \$16\$

/ \$ 5(\*,21( &\$1\$, /, 7(0\$7,&, 6(59,=, \$99,6, ( '2&80(17,  
\$PPLQLVWUD]LRQH \$IIDUL OHJLVODWLYL HODXWLLQLSDVWRG \$RVWDYRQD]LRQL 7UDVRSJOLER QRWGLHQDULLR  
\$PPLQLVWUD]LRQH WUDVLRFRQWUD 1899 9DOXWD]LRQH H YLHULFD \$YYLVL GHPDQLR LG  
&RPLWDWR 8QLFR GL \$UDW]LQDQDWR GL WUDGL]LRQH QYHVWLPHQW %SGEHWIFKH \$YYLVL GL LQDFULFF  
'HOLEHUD]LRQL %LQDQFLR ILQDQ]H H \$DWULFRQR 2SHUH SXEOLFKH %LJOLHWWHULD RQOLQH &DVWHQOL  
(OH]LRQL &RQWUDWWL SXEOLF 3ROLWLFKH JLRYDQLO &RPLWDWR 5HJLRQDOH 5HOD]LRQL  
ODSSD \$PPLQLVWUD]LRQRHSHUD]LRQH DOOR 3ROWLFKH VRFLDOL &RQV]OHJUD GL 3DUWJ &RFRUVL  
3URYHGLPHQWL GLULRQD]LRQH OHVWDOH GHODD]LRQH 3RUWDOH LPSUHVV LQGXVWULDOLH 2LXGLFH GL SDFH (OHQFKL GL RSHUD  
5DSSRUWL LVWLWX]LRQDOL &RUSR 9DOGRVWDQR GHL 9LJLQLO GHOR 5URWH]LRQH FLYLOH ,QIOD]LRQH H SUH]JL DQFRSXP  
IXRFR 5LVRUVH QDWXUDOL ,QIRUPD]LRQL VX \$OOH]LRQH \$OLPHQWUR  
&XOWXUD 6DQLWJ ,)2 87,/,  
&86 &HQWUDOH 8QLFRGHOD]LR FLYLOH 1HZVOHWWHUV  
6RFFRUVR 6HUJ]LR YRORQWDULR 2SHULRSHR SURSRVWH VXL VHUJ]L  
(QUJLD 6SRUW 3URYLGHQ]H HE ,PSLDQL  
(QWL ORFDOL 6WDWLVLWLD 2VVHUYDWRULR HFRQRPLFR H VRFLDOH  
(XURSD 7HUULWRULR H DPELHQWH 2VVHUYDWRULR ULILXWL  
(XURSH 'LUHFV 7UDVSRUWL 6HUJ]L SHU LQYDOLGL FLYLOL  
)RUPD]LRQH GHORSHUVRQDOH 6HUJ]LR SUHQRW]LRQH QDYHWWH SHU  
UHJLRQDOH 7ULEXWL UHJLRQDOL H DORSRUWL  
,QQRYD]LRQH 7XULVPR 6SRUWHOOR XQLFR ,PPLJUD]LRQH  
,VWUX]LRQH 7XULVPR LQIRUPD]LRQ 6SRUWHOOR ,QIRUPDWLYR (QUJLD  
/DYRUR 8IILFLR 6WDPSD 3UHVVLRQ 6SRUWHOOR 8QLFR GHJOL HQWL ORFDOL  
7HVHUD 6DQLWDULD &DUWD  
QD]LRQDOH GHL VHUJ]L

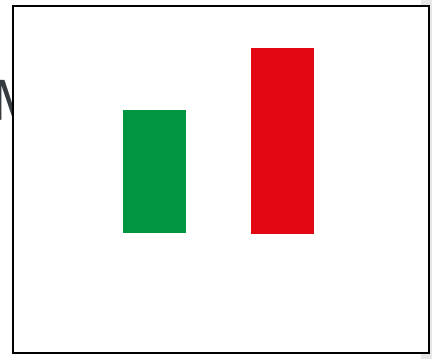
- ~ a ± Ò g

+1/( &+á 5á\$/1

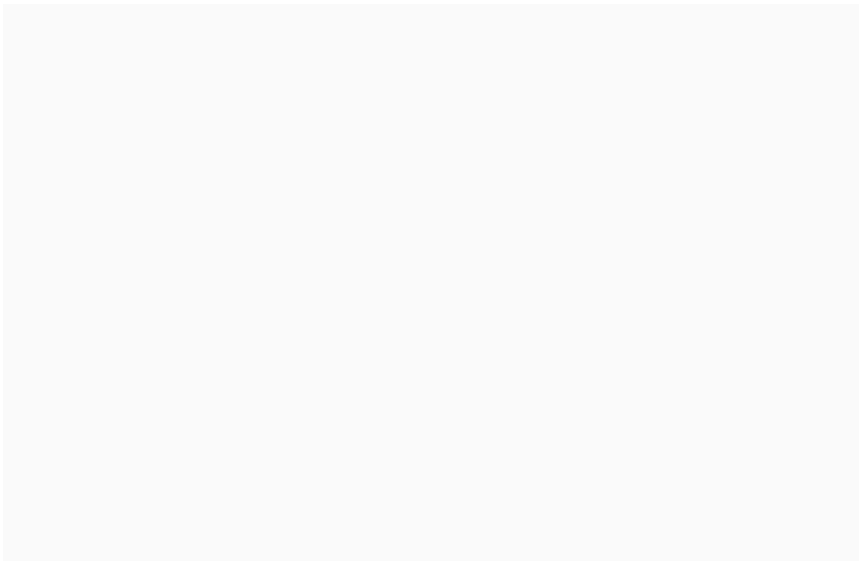
)2)6+-)%'3231-%132(3 13&-0-8À223:%>-3Zß'9Ů

(&101/á\$

'SQI M WMRHEGEXM WM  
4SWXI -XEPMERI



FKKWU[ &CTGVVQ



**%**QVVC G TKURQUVC VTC UKPFCECVK KP 2QUVG áV  
VTC QTICPK\|C\KQPK FGK NCXQTCVQTK

6GPKUQPK VTC UKPFCECVK KP 2QUVG áVCNKCPG

.G QTICPK\|C\KQPK FGK NCXQTCVQTK UQPQ URCEECVK EÆ¥  
UQUVKGGP EJG U© K RTQDNGOK EK UQPQ G PQP TCRRTGUGP  
EJG KP ECUC 2QUVG PQP UVCTGDDG CEECFGPFQ PWNNC FK I

(EEQ VWVVK K FGVVCINK UWNNC VGP\QPG UKPFCECNG

0% 59)78-32) ( )00) 46)77-32- '311)6'-%0-



125183

2CTVKCOQ FCNNG WNVKOG SWGUVKQPKFKFCEWKKJCCPPTNCEVQKNCUWVORC á  
TKEJKGUVCWFKTQCKEK &KUN 5NR &IKN 5NE 7KN2QUVG )CKNR &KUCN &QPHUCN &QOV  
G 7IN &QOWPKEC\KQPK NCOGPVCPFQ RTGUUKQPK EQOOGTEKCNK XGTUQ K FKRGPFGPVK  
á UKPFCECVK UQVVQNKPGCPQ ÈWP ITCXG FKUCNNKPGCOGPVQ FGNNC QRGTCVKXKV• FGN  
EQOOGTEKCNK FGNNC 'KXKUKQPG /2 TKURGVVQ CNNG KPVGUG KPVGTEQTUG C NKXGNNQ  
0~%'36(3

0GN EQPVTCVVQ PC\KQPCNG FK NCXQTQ 2QUVG G UKPFCECVK ÈJCPPQ TKVGPWVQ UVTC'  
RTQOWQXGTG WPC EWNVWTC C\KGPFCNG DCUCVC UWNNC XCNQTK\|C\KQPG FGNNG TKUQ  
QTKGPVCPFQ K EQORQTVCOGPVK CIKVK XGTUQ HQTOG G OQFK EJG TKURGVVQKPK K RTKF  
RTQHGUUKQPCNKV• NÆKORGIPQ G NC FKIPKV• FGN NCXQTCVQTG NC EQNNCDQTC\KQPG  
FKTGUVK TKRQTVK IGTCTEJKEK XCNQTK UW EWK UK FGXG WPKHQTOCTG NÆC\KQPG FK  
áVCNKCPGÉ

( RGT SWGUVQ JCPPQ EQPXGPWVQ EJG ÈNÆ\$KGPFC PGNNC FGHKPK\KQPG FGK RTQITCC  
EQOOGTEKCNK KPFKXKFWGT• QDKGVVXK TCIKWPIKDKNK EJG UCTCPPQ RQTVQVK C EQ  
RGTUQPCNG EQP VGORGVVXKV• G VTCURCTGP\CÉ G EJG ÈKN RGTUQPCNG FGNNG UVTW\  
KORGIPCVQ KP CVVXKV• FK KPFKTK\|Q RKCPKHKEC\KQPG EQQTFKPCOGPVQ G EQPVTQ  
FK XGPFKVC PGN RKGPK TKURGVVQ FGNNC RTQHGUUKQPCNKV• G FKIPKV• FGNNG NCXQ  
FQXT• UXQNIGTG PGK EQPHTQPVK FGN RGTUQPCNG QRGTCVKXQ C\KQPK FK RTQRQUK\|  
EQKPXQNIKOGPVQ HKPCNK\|CVG C HCXQTKTG KN TCIKWPIKOGPVQ FGINK QDKGVVXK C  
EQGTGP\C EQP K RTKPEKRK GURTGUVK PGN RTGUGPVG RTQVQWGNMZMEQV BCPCKM\|  
ÈKORTQPVCVG CK RTKPEKRK FK TKURGVVQ G EQNNCDQTC\KQPGSKVTCMFR  
KN 2TQVQEQQNQ UWNNC 45á NG FKURQUK\KQPK C\KGPFCNK KP CODKVQ FK ÈPGVKSWG  
PQTOCVKXG G EQPVTCVVWCNK KP OCVGTKCÉ

- 6-0-):-

/C K UKPFCECVK FGPWPEKCPQ NC OCPECVC CRRNKEC\KQPG FGK ÈRTKPEKRK FK EWK CN  
XKIGPVG &&0. G FGN EQFKEG GVKEQ C\KGPFCNG RQEC CVVGP\KQPG TKRQUVC PGK EQPV  
FGNKDGTC &1051% PT É

-0 '311)283

È3WGNNQ EJG FGPWPEKCOQ KP SWGUVK NGVVGTG PQP ¥ EGTVQ WPC PQXKV• 3WGUVK E  
UEQTTGVVQ G NG RTGUUKQPK EQOOGTEKCNK CNNÆKPVGTPQ FGNNÆC\KGPFC UK XGTHK  
UKCOQ CTTKXCVK CN EQNNQ FGNNC DQVVKINKC ( SWGUVK PQP ¥ NC PQUVTC RTKOC NC  
OCVGTCKC ÈVCKE CN 'K &GINKG UGITGVCTKQ IGPCTCNG FK &IKN 5NE CIIKWPIGPFQ EJG  
UWC UKINC UKPFCECNG ¥ C NCXQTQ RGT ÈUQVVQRQTG SWGUVKQPCTK G XCNWVCT  
NG RTGUUKQPK EQOOGTEKCNK EJG UK XGTHKKECPQ KP C\KGPFCÉ

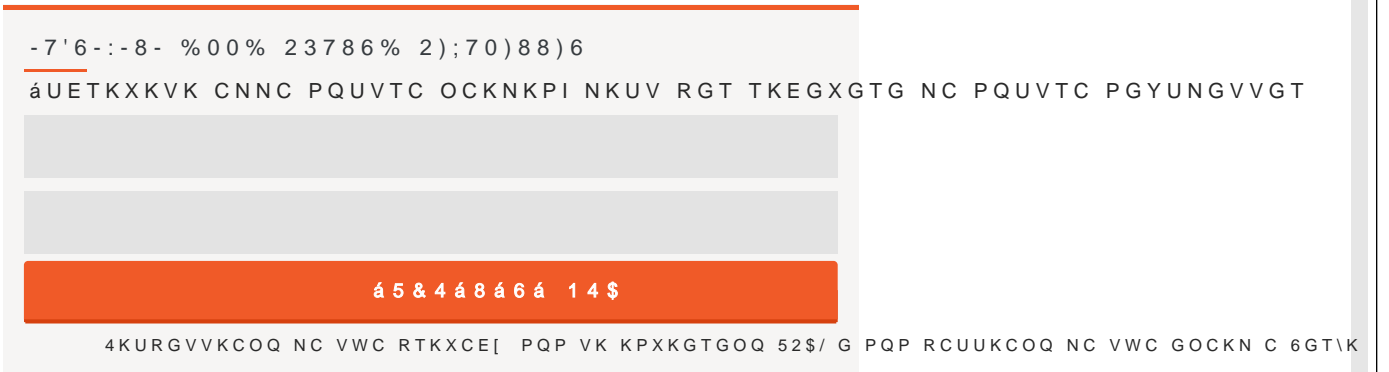
0) -28)7)

È'GXQ CIIKWPIGTG EJG CDDKCOQ EQOWPSWG UGORTG EGTECVQ FK TCIKWPIGTG WP CEE UWNNG SWGUVKQPK EJG PQP EK UVCXCPQ DGPGÉ JC EQPVKPWCVQ 'K &GINKG URGEKH PQPQUVCPVG NC RTKXCVK\|C\KQPG 2QUVG ÈJC WP TGVCIIKQ UVCVCNGÉ G UK JC ÈVTCF RWDDNKEKUV C %CUVK RGPUCTG EJG PGN UK ¥ XGTKHKECVQ KN RTKOQ UEKQRGTQ

0~%88%' '3 (- 70+ '9& 4378)

/C NQ UEKQRGTQ PQP ¥ UVCVQ VTQRRQ ITCFKVQ FCN UKPFCECVQ FK DCUG KP 2QUVG EJ JC UETKVVQ È(EEQ KN RTKOQ GHGUVQ ÈUDNQECPVGÉ EJG KP RQEJK IKQTPK FQRQ IKWIPQ JC ÈEQPXKPVQÉ K UKPFCECVK FGN ÈEGTEJKQ FQTCVQÉ CF CVVKXCTUK RTQFWI TKEJKGUV C FK OKPQTK RTGUUKQPK UWK NCXQTCVQTK FGNNC URQTVGNNGTKC Á UK NGI UKPFCECVQ IWKFCVQ FC \*KQXCPC 2VXVGTG PVTGÁ FCVB QVCTG EQOG KN CRGTNG RTQRTKG RCIKPG CNNC NGVVGTC FGK UKPFCECVK EJG FC CPPK CRRQIIKCPQ C\KGPFCNG OGPVTG UWNQ UEKQRGTQ PC\KQPCNG FK QTG FGN IKWIPQ FGK NCXC NCXQTCVTK EK FK 2QUVG áVCNKCPG JC UQTXQNCVQ EQOG KN TGUVQ FGK ÈIKQTPCNQP

)CEGD 6YKV .KPMG \$ 9JCVUS ( \*OC  
H )CEGDQQM /G

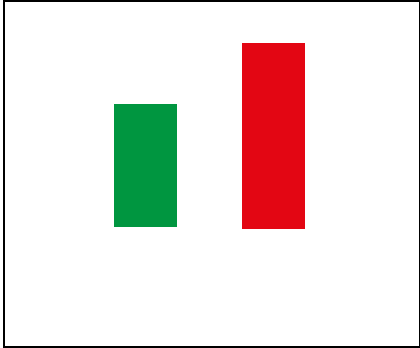


D 6\$\*5  
2QUV 2QUVG áV( 5KPFCECVK  
\*á7\*01

HMMYW] 'EVIXXS

8GFK VVVV INIKWUTYKEQNKFKQ

j  
5EWFQ HKUECNG ECUUG\  
NG IKTCXQNVG FGN 2F  
UCNXXPKCPC



125183



